

Návrh

Zákon

z 2004

o účasti Slovenskej republiky v Eurojuste a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

Čl. I

§ 1

Predmet zákona

Tento zákon upravuje spôsob vymenovania a odvolania národného zástupcu Slovenskej republiky a jeho práva a povinnosti, ako aj spôsob vymenovania a odvolania ďalších osôb, ktoré zastupujú Slovenskú republiku v Eurojuste.¹⁾

§ 2

Národný zástupca

(1) Slovenskú republiku v Eurojuste zastupuje národný zástupca. Národný zástupca musí byť sudcom alebo prokurátorom pôsobiacim na úseku trestného práva najmenej po dobu desať rokov.

(2) Národného zástupcu vymenúva a odvoláva minister spravodlivosti Slovenskej republiky (ďalej len „minister spravodlivosti“); ak má byť národným zástupcom prokurátor po predchádzajúcom prerokovaní s generálnym prokurátorom Slovenskej republiky (ďalej len „generálny prokurátor“). Funkčné obdobie národného zástupcu je štyri roky a začína plynúť odo dňa jeho vymenovania. Národný zástupca môže byť vymenovaný najviac na dve po sebe nasledujúce funkčné obdobia.

(3) Národný zástupca má počas pôsobenia v Eurojuste postavenie vedúceho misie²⁾ a s tým súvisiace nároky na požívanie diplomatických výsad a imunit podľa osobitného predpisu³⁾, právo na diplomatický pas⁴⁾ a s tým súvisiace náležitosti podľa osobitných predpisov⁵⁾.

¹⁾ Rozhodnutia Rady z 28. februára 2002 č. 2002/187/SVZ, ktorým sa zriaďuje Eurojust za účelom posilnenia boja proti závažnej trestnej činnosti.

²⁾ Čl. 1 písm. a) a čl. 14 ods. 1 písm. a) vyhlášky ministra zahraničných vecí č. 157/1964 Zb. o Viedenskom dohovore o diplomatických stykoch.

³⁾ Vyhláška ministra zahraničných vecí č. 157/1964 Zb..

⁴⁾ § 7 ods. 2 zákona č. 381/1997 Z. z. o cestovných dokladoch v znení neskorších predpisov.

⁵⁾ § 44a zákona č. 385/2000 Z.z. o sudcoch a príslušných a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. .../2004 Z.z..

§ 103a zákona č. 154/2001 Z.z. o prokurátoroch a právnych čakateloch prokuratúry v znení zákona č. .../2004 Z.z..

(4) Minister spravodlivosti môže po predchádzajúcom vyjadrení prezidenta Kolégia Eurojustu¹⁾ národného zástupcu odvolať, ak si neplní uložené povinnosti.

§ 4

Mandát národného zástupcu

(1) Mandát národného zástupcu určuje minister spravodlivosti. Národný zástupca, okrem oprávnení sudcu alebo prokurátora podľa osobitných predpisov, má vo vzťahu k orgánom Slovenskej republiky, k orgánom členských štátov Európskej únie a k nečlenským štátom Európskej únie právomoci určené ministrom spravodlivosti v mandáte v rozsahu a v súlade s rozhodnutím, ktorým sa zriadil Eurojust¹⁾ a inými osobitnými predpismi.

(2) Národný zástupca je príslušným orgánom na podávanie informácií Európskemu úradu pre boj proti podvodom podľa osobitných predpisov.⁶⁾

§ 5

Práva národného zástupcu

(1) Národný zástupca má právo najmä

a) predkladať ministrovi spravodlivosti, ministrovi vnútra Slovenskej republiky (ďalej len „minister vnútra“) a generálnemu prokurátorovi návrhy a žiadosti na zabezpečenie plnenia úloh Eurojustu,¹⁾

b) priamo sa stykať s útvarmi a zástupcami Policajného zboru, Železničnej polície, Vojenskej polície, Zboru väzenskej a justičnej stráže, colných orgánov, daňových orgánov, Slovenskej informačnej služby, Vojenského spravodajstva, Národným bezpečnostným úradom, ako aj s inými štátnymi orgánmi a vyžadovať od nich poskytnutie súčinnosti a informácií nevyhnutných na plnenie úloh Eurojustu,¹⁾

c) získavať informácie prostredníctvom národných spravodajcov; tým nie je dotknuté jeho právo na priamy styk a získavanie informácií priamo od štátnych orgánov v Slovenskej republike,

d) nazerať do všetkých spisov⁷⁾ orgánov činných v trestnom konaní,⁸⁾ ak je to nevyhnutné na získanie informácií o trestných činoch, o ktorých je príslušný Eurojust¹⁾,

e) získavať všetky informácie a údaje z registra trestov,⁹⁾

⁶⁾ Nariadenia (ES) č. 1073/1999 Európskeho parlamentu a Rady z 25. mája 1999 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom.

Nariadenia Rady (EURATOM) č. 1074/1999 z 25. mája 1999 týkajúce sa vyšetrovaní vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom.

Čl. 26 ods. 4 Rozhodnutia Rady z 28. februára 2002 č. 2002/187/SVZ.

⁷⁾ § 65 ods. 4 Trestného poriadku.

⁸⁾ §12 ods. 1 Trestného poriadku.

⁹⁾ § 7 ods. 1 zákona č. 311/1999 Z.z. o registri trestov v znení neskorších predpisov.

f) požadovať, aby o žiadosti národného zástupcu v konkrétnom prípade rozhodoval ten orgán, ktorému žiadosť bola predložená a ak žiadosť bola predložená naraz viacerým príslušným orgánom, rozhodujú o žiadosti všetky samostatne; orgán, ktorý žiadosti nevyhoví, uvedie vo svojej písomnej odpovedi dôvody v súlade s osobitným predpisom.¹⁾

(2) Národný zástupca bude postup vo vzťahu k nečlenským štátom Európskej únie a k medzinárodným orgánom a organizáciám vopred konzultovať s Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky.

§ 6

Povinnosti národného zástupcu

Národný zástupca je povinný

a) riadiť sa právnym poriadkom Slovenskej republiky a rozhodnutím, ktorým bol zriadený Eurojust,¹⁾ ako aj vykonávacími predpismi k nemu,

b) používať svoje právomoci a nakladať s informáciami len pre plnenie úloh a cieľov Eurojustu za účelom plnenia záväzkov Slovenskej republiky vyplývajúcich z členstva v Eurojuste,

c) bez meškania preukázať svoje postavenie a rozsah svojich oprávnení, ak o to bude pri výkone svojej funkcie národného zástupcu požiadaný, najmä či koná ako národný zástupca alebo ako osoba splnomocnená zastupovať Kolégium Eurojustu,

d) odovzdávať informácie týkajúce sa jeho činnosti v Eurojuste ministrovi spravodlivosti, generálnemu prokurátorovi a ministrovi vnútra, ak to považuje za nevyhnutné aj orgánom činným v trestnom konaní alebo iným štátnym orgánom; ministrovi spravodlivosti vždy oznámiť, ak konkrétny orgán nevyhoví žiadosti národného zástupcu alebo Kolégia Eurojustu

e) zachovávať v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel pri výkone svojej funkcie, a to aj po jej skončení; zbaviť mlčanlivosti môže národného zástupcu len ten orgán alebo osoba, ktorý ho zaviazal povinnosťou mlčanlivosti alebo v prospech koho takú povinnosť má; inak sa na neho vzťahujú ustanovenia o povinnosti mlčanlivosti ako na sudcu alebo prokurátora.

§ 7

Asistent národného zástupcu

(1) Národný zástupca môže mať jedného alebo so súhlasom Kolégia Eurojustu aj viacerých asistentov. Asistent národného zástupcu musí byť sudcom alebo prokurátorom.

(2) Asistenta národného zástupcu vymenúva a odvoláva minister spravodlivosti po prerokovaní s generálnym prokurátorom. Ak je vymenovaných viacero asistentov národného zástupcu minister spravodlivosti určí, ktorý z nich zastupuje národného zástupcu pri výkone jeho funkcie v celom rozsahu. Ak asistent nebol vymenovaný, zastupuje národného zástupcu národný spravodajca určený ministrom spravodlivosti. Tieto skutočnosti oznámi minister spravodlivosti prezidentovi Kolégia Eurojustu.

(3) Minister spravodlivosti rozhodne, či bude asistent národného zástupcu vyslaný spolu s národným zástupcom do sídla Eurojustu, alebo bude pôsobiť na území Slovenskej republiky.

(4) Ak je alebo má byť asistent národného zástupcu vyslaný na obdobie dlhšie ako dva mesiace do sídla Eurojustu, vzťahujú sa na neho, od prvého dňa vyslania ustanovenia § 5 a 6 rovnako.

(5) Minister spravodlivosti po prerokovaní s generálnym prokurátorom môže odvolať asistenta národného zástupcu, ak si neplní svoje povinnosti.

§ 8

Národní spravodajcovia

(1) Minister spravodlivosti po prerokovaní s generálnym prokurátorom Slovenskej republiky určí najmenej dvoch alebo viacerých národných spravodajcov; jeden zo spravodajcov bude prokurátorom Úradu špeciálnej prokuratúry s výhradným určením pre záležitosti terorizmu.

(2) Národní spravodajcovia budú poskytovať národnému zástupcovi ním požadované údaje potrebné na plnenie jeho úloh v Eurojuste; to nebráni priamemu styku národného zástupcu so štátnymi orgánmi Slovenskej republiky.

§ 9

Národný člen Spoločného kontrolného orgánu

(1) Minister spravodlivosti vymenúva a odvoláva národného člena Slovenskej republiky do Spoločného dozorného orgánu (ďalej len „národný člen“) za účelom dohľadu nad činnosťou Eurojustu pri spracovávaní osobných údajov. Národný člen musí byť sudcom a je pri výkone tejto funkcie nezávislý.

(2) Funkčné obdobie národného člena je trojročné a začína plynúť odo dňa jeho vymenovania. Národný člen môže byť vymenovaný najviac na dve po sebe nasledujúce funkčné obdobia.

(3) Ak sa koná o odvolaní a počas tohto konania, na ktorom je prítomnosť národného člena nevyhnutná, sa skončí funkčné obdobie národného člena, zostáva členom Spoločného dozorného orgánu do skončenia konania o odvolaní.

(4) Minister spravodlivosti môže po predchádzajúcom vyjadrení prezidenta Kolégia Eurojustu odvolať národného člena, ak si neplní uložené povinnosti.

§ 10

Orgán oprávnený na dožiadanie

Sudca alebo prokurátor môže v rámci trestného konania vedeného o trestnom čine spáchanom na území Slovenskej republiky priamo požiadať národného zástupcu o doručenie a vybavenie dožiadania alebo inej žiadosti adresovanej Eurojustu. Vyšetrovateľ alebo policajný orgán môže takto postupovať len prostredníctvom príslušného prokurátora alebo sudcu.

§ 11 Spoločné ustanovenie

Týmto zákonom sa preberajú právne akty Európskych spoločenstiev a Európskej únie uvedené v prílohe.

§ 12 Prechodné ustanovenia

(1) Národný zástupca, asistent národného zástupcu, národný spravodajcovia a národný člen Spoločného dozorného orgánu vymenovaní alebo určení do dňa nadobudnutia účinnosti tohto zákona sa považujú za vymenovaných a určených podľa tohto zákona; začiatok ich funkčného obdobia začína plynúť od 1. mája 2004 a ak boli do funkcie vymenovaní alebo určení neskôr, odo dňa uvedeného vo vymenovaní alebo určení.

(2) Plat a náhrady vyplatené národnému zástupcovi do nadobudnutia účinnosti tohto zákona podľa všeobecne záväzných právnych predpisov sa považujú za vyplatené v súlade s týmto zákonom.

Čl. II.

Zákon č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 185/2002 Z. z., zákona č. 670/2002 Z. z. a zákona č. 426/2003 Z. z., zákona č. 458/2003 Z. z., zákona č. 505/2003 Z. z., zákona č. 514/2003 Z. z., zákona č. 548/2003 Z. z. a zákona č. 267/2004 Z.z. sa mení a dopĺňa takto:

1. Za § 12 sa vkladá § 12a, ktorý znie:

„§ 12a Dočasné pridelenie sudcu k orgánu Európskej únie

(1) Sudcu možno s jeho súhlasom dočasne prideliť k orgánu Európskej únie alebo orgánu vytvoreného spoločne členskými štátmi Európskej únie (ďalej len „orgán Európskej únie“), ak si dočasné pridelenie, čo i len sčasti vyžaduje výkon funkcie sudcu. Počas dočasného pridelenia k orgánu Európskej únie vo funkcii sudcu vykonáva úlohy určené osobitným predpisom. Dočasné pridelenie sudcu k orgánu Európskej únie sa považuje za výkon funkcie sudcu. Počas dočasného pridelenia k orgánu Európskej únie sudca nevykonáva rozhodovaciu činnosť na území Slovenskej republiky; inak mu patria všetky oprávnenia sudcu, ktoré má pri rozhodovacej činnosti.

(2) O dočasnom pridelení sudcu k orgánu Európskej únie, rozhoduje minister spravodlivosti.

(3) Dočasné pridelenie sudcu k orgánu Európskej únie môže trvať najviac dve po sebe nasledujúce funkčné obdobia.“

2. Za § 44 sa vkladá § 44a, ktorý znie:

„§ 44a

Plat a náhrada výdavkov sudcu pri dočasnom pridelení k orgánu Európskej únie

(1) Ak je sudca dočasne pridelený k orgánu Európskej únie, patrí mu od prvého dňa pridelenia popri plate sudcu aj náhrada výdavkov uvedených v osobitnom predpise.¹⁶⁾

(2) Plat podľa odseku 1 sa rovná základnému platu sudcu najvyššieho súdu uvedeného v § 66 ods. 1 a vypláť sa v dvoch častiach. Prvá časť, tvoriaca 25% platu, vynásobená platovou reláciou vypočítanou podľa osobitného predpisu^{16a)}, sa sudcovi prevedie v cudzej mene na jeho bankový účet zriadený v mieste jeho dočasného pridelenia po vykonaní zákonných zrážok a druhá časť, tvoriaca 75% platu, sa sudcovi prevedie v slovenskej mene na jeho účet zriadený v Slovenskej republike.

Poznámka pod čiarou k odkazu 16a znie:

„16a) Napríklad opatrenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 120.100/2003 z 30. mája 2003, ktorým sa ustanovujú platové relácie (oznámenie čl.191/2003 Z.z.).“.

3. § 88 sa dopĺňa odsekom 3, ktorý znie:

„(3) Ustanovenia odsekov 1 a 2 sa nepoužijú pri vyplácaní platu a náhrad výdavkov sudcovi podľa § 44a.“.

4. V § 151d ods. 3 písmeno d) znie:

„d) dočasného pridelenia a dočasného pridelenia k orgánu Európskej únie,“.

5. Za § 151d sa vkladá § 151e, ktorý znie:

„§ 151e

Prechodné ustanovenie účinné od 1. septembra 2004

(1) Výkon funkcie sudcu dočasne prideleného k orgánu Európskej únie po 1. máji 2004 a pred nadobudnutím účinnosti zákona č./2004 sa považuje za výkon funkcie sudcu aj v období od 1. mája 2004 do 1. septembra 2004.

(2) Plat a náhrady výdavkov sudcu vyplatené do účinnosti zákona č./2004 sa považujú za vyplatené v súlade s týmto zákonom a po 1. septembri 2004 sa upravujú na úroveň uvedenú v ustanovení § 44a.“.

Čl. III.

Zákon č. 154/2001 Z. z. o prokurátoroch a právnych čakatel'och prokuratúry v znení zákona č. 312/2001 Z. z., zákona č. 669/2002 Z. z., zákona č. 458/2003 Z. z., zákona č. 462/2003 Z. z., zákona č. 548/2003 a zákona č. 561/2003 Z.z. sa mení a dopĺňa takto:

1. Za § 9 sa vkladá § 9a, ktorý znie:

§ 9a

Dočasné pridelenie prokurátora k orgánu Európskej únie

(1) Prokurátora možno s jeho súhlasom dočasne pridelit' k orgánu Európskej únie alebo orgánu vytvoreného spoločne členskými štátmi Európskej únie (ďalej len „orgán Európskej únie“), ak si dočasné pridelenie, čo i len sčasti vyžaduje výkon funkcie prokurátora. Počas dočasného pridelenia k orgánu Európskej únie vo funkcii prokurátora vykonáva úlohy určené osobitným predpisom. Dočasné pridelenie prokurátora k orgánu Európskej únie sa považuje za výkon funkcie prokurátora.

(2) O dočasnom pridelení prokurátora k orgánu Európskej únie, rozhoduje minister spravodlivosti po prerokovaní s generálnym prokurátorom Slovenskej republiky.

(3) Dočasné pridelenie prokurátora k orgánu Európskej únie môže trvať najviac dve po sebe nasledujúce funkčné obdobia.“.

2. Za § 103 sa vkladá § 103a, ktorý znie:

„§ 103a

Plat a náhrada výdavkov prokurátora pri dočasnom pridelení k orgánu Európskej únie

(1) Ak je prokurátor dočasne pridelený k orgánu Európskej únie, patrí mu od prvého dňa pridelenia popri plate prokurátora aj náhrada výdavkov uvedených v osobitnom predpise²⁴⁾.

(2) Plat podľa odseku 1 sa rovná tomu platu prokurátora, ktorý mu patril podľa doterajšieho zaradenia a vypláť sa v dvoch častiach. Prvá časť, tvoriaca 25% platu, vynásobená platovou reláciou vypočítanou podľa osobitného predpisu^{38a)}, sa prokurátorovi prevedie v cudzej mene na jeho bankový účet zriadený v mieste jeho dočasného pridelenia po vykonaní zákonných zrážok a druhá časť, tvoriaca 75% platu, sa prokurátorovi prevedie v slovenskej mene na jeho účet zriadený v Slovenskej republike.

Poznámka pod čiarou k odkazu 38a znie:

„38a) Napríklad opatrenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 120.100/2003 z 30. mája 2003, ktorým sa ustanovujú platové relácie (oznámenie čl.191/2003 Z.z.).“.

3. V § 122 sa za odsek 3, vkladá nový odsek 4, ktorý znie:

„(4) Ustanovenia odsekov 1 až 3 sa nepoužijú pri vyplácaní platu a náhrad výdavkov prokurátorovi podľa § 103a.“.

Doterajší odsek 4 sa označuje ako odsek 5.

4. V § 265a ods. 3 písmeno j) znie:

„j) dočasného pridelenia podľa § 9 ods. 4 a dočasného pridelenia k orgánu Európskej únie podľa § 9a.“.

Čl. IV

Zákon č. 311/1999 Z.z. o registri trestov v znení zákona č. 48/2002 Z.z. a zákona č. 418/2002 Z.z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 1 ods. 3 písm. d) sa slová „Najvyššieho súdu Slovenskej republiky“ nahrádzajú slovom „súdu“.

2. V § 7 ods. 1 sa slová „na jeho žiadosť¹⁰⁾“ nahrádzajú slovami „na jeho žiadosť¹⁰⁾ vrátane zástupcovi Slovenskej republiky v Eurojuste^{10aa)}“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 10aa znie:

„10aa) Zákon č. .../2004 Z.z. o účasti Slovenskej republiky v Eurojuste a o zmene a doplnení niektorých zákonov.“

Rozhodnutie Rady z 28. februára 2002 č. 2002/187/SVZ, ktorým sa zriaďuje Eurojust za účelom posilnenia boja proti závažnej trestnej činnosti.“.

Čl. V

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. septembra 2004.

Príloha k zákonu č. .../2004 Z.z.

Zoznam preberaných právnych aktov Európskych spoločenstiev a Európskej únie

Rozhodnutia Rady z 28. februára 2002 č. 2002/187/SVZ, ktorým sa zriaďuje Eurojust za účelom posilnenia boja proti závažnej trestnej činnosti.